



Pusat Dialog Peradaban - Centre for Civilisational Dialogue

# BULLETI

http://dialogue.um.edu.my

October-January 2015



# INDIGENOUS CULTURAL HERITAGE: PRESERVING THE PAST TO SUSTAIN THE FUTURE

In Conjunction with the UNESCO's International Day of World's Indigenous Peoples

Dialogue

**Public Lectures** 

Seminar Falsafah dan Hikmah Melayu

Conflict Resolution Process and Prospects for Paradigm Shift Contributions of Women to Peace and Dialogue: Sri Lankan Experience The Production and Re-Production of National and Other Clichés in the International Press

**UNESCO Club** 

World Philosophy Day - Be the Change You Want to See in the World Seminar

World Audiovisual Day - Archives at Risk: Much More to Do The Celebration of International Day of Persons With Disabilities Sambutan Hari UNESCO 2014

# IN THIS ISSUE

# **EVENT HIGHLIGHT**

Indigenous Cultural Heritage: Preserving the Past to Sustain the Future in conjunction with the International Day of World's Indigenous Peoples 2014

### **BULLETIN 28**

#### **EDITORIAL BOARD**

Assoc. Prof. Dr. Faridah Noor Mohd Noor Dr. Shahreen Mat Nayan Emeritus Professor Dr. Shaharir Mohd Zain

#### Contributors

Dr. Hilal Ahmad Wani Dr. Mohammad Ismath Ramzy Nik Maisarah Akmal Nik Mustafa Nur Shahidah Abu Hanifah

#### **Publication Officer**

Nur Shahidah Abu Hanifah

#### **Cover Photo**

Emeritus Professor Dr. Shaharir Mohd Zain explaining the exhibition content on the science of old Malay to Tan Sri Muhyiddin Yasin, Deputy Prime Minister of Malaysia, during the celebration of UNESCO Day 2014 at Dataran Merdeka, Kuala Lumpur.

This bulletin reports on the activities and events conducted by the University of Malaya Centre for Civilisational Dialogue (UMCCD), University of Malaya UNESCO Club (UMUC) and our collaborators.

All articles and photos are original and belong to the Centre (unless stated otherwise).

For permission to reprint or reuse any articles or photos, please contact us at:

#### Centre for Civilisational Dialogue

2nd Floor, Siswarama Building,
University of Malaya,
50603 Kuala Lumpur, MALAYSIA
Telephone: +603-7967 5697
Facsimile: +603-7967 5692
Email: dialog@um.edu.my
Website: http://dialogue.um.edu.my



Centre for Civilisational Dialogue/ Pusat Dialog Peradaban

World Philosophy Day - Be the Change You Want to See in the World Seminar	;
World Audiovisual Day - Archives at Risk: Much More to Do	

UNESCO Club

# The Celebration of International Day of Persons with Disabilities

Sambutan Hari UNESCO 2014

# Dialogue

Seminar	Falsafah	dan	Hikmah	9
Melayu				

### Public Lectures

The Production and Re- Production of National and Other Cliches in the International Press - Prof. Dr. Gerhard Leitner, Invited Speaker	10
Conflict Resolution Process and Prospects for Paradigm Shift - Dr. Hilal Ahmad Wani, Research Fellow at UMCCD	1

Contributions of Women	12
Peace and Dialogue: Sri Lankan Experience - Dr. Mohammad Ismath	
Ramzy Muhammad Ismail, Research Fellow at UMCCD	

### News

International Conference on Library Space and Content Management for Networked Society (IC.LISCOM-2014)	
UMCCD welcomes	1

### **Publications**

New Deputy Director

Latest	Publ	lications	for	2014	
Latest	I UU	lications	101	2011	

### Photos

Activities	1.
October 2014 - January 2015	

### UNESCO's World Philosophy Day 2014

# Be the Change You Want to See in the World

In establishing World Philosophy Day in 2005, UNESCO's General Conference highlighted the importance of this discipline, especially for young people, underlining that "philosophy is a discipline that encourages critical and independent thought and is capable of working towards a better understanding of the world and promoting tolerance and peace."

Source from http://en.unesco.org/events/world-philosophy-day-2014

The UNESCO's World Philosophy Day is celebrated on every third Thursday in November every year to give awareness to the values of philosophy for the development of human thoughts for each culture and individual.

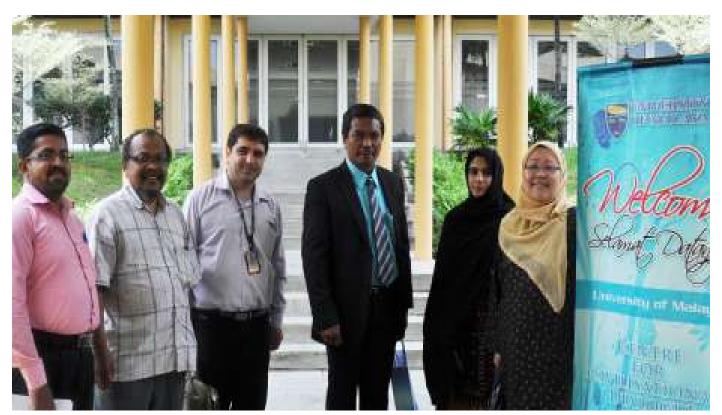
The theme for 2014 was 'Intercultural Dialogue in the Perspective of Social Transformation'.

Adopting Mahatma Gandhi's famous quote, 'Be the Change that You Want to See in the World', the quote was chosen as the theme for the annual seminar organised by the University of Malaya UNESCO Club (UMUC), on 20 November 2014.

Y.Bhg. Professor Datuk Dr. Sufean Hussin, a Professor at the Faculty of Education, was invited to deliver a keynote address on education entitled, 'Education for meaningful life and civil

society: Rethinking our situation'. In his speech, he focused on seven main ideas; history and images of events in the world, learning knowledge, the structure and content of knowledge to match the life cycle and human development, lifelong learning process, meaningful or deep learning, pragmatism and liberalism as well as idealism of development and progress of the society.

Around 30 participants attended the seminar including UM staff and students. The questionand-answer (Q&A) session saw participants inquiring further on the concepts of philosophy, while trying to relate them in the many real world situations today. Unfortunately, much anticipated roundtable session was unable to be conducted due to time-constraint.



Professor Datuk Dr. Sudean Hussin (in black suit) posed with his two graduate students, Dr. Mohammad Ismath Ramzy (far left), Emer. Professor Dr. Shaharir Mohd Zain and Assoc. Prof. Dr Faridah Noor Mohd Noor

### UNESCO's International Day of World's Indigenous Peoples 2014



Assoc. Prof. Dr Ramy Bulan, Head of Centre of Malaysian Indigenous Studies (CMIS) delivering her welcoming speech

# Indigenous Cultural Heritage: Preserving the Past to Sustain the Future

The Centre for Civilisational Dialogue (UMCCD) and UNESCO Club (UMUC), in collaboration with the Centre of Malaysian Indigenous Studies (CMIS) and the Faculty of Law, organised the National Seminar on Indigenous People- "Indigenous Cultural Heritage: Preserving the Past to Sustain the Future" on 5 November

Among the objectives of the seminar were to promote the understanding of indigenous peoples' cultural heritage and preservation, share perspective and best practices on the realization of the rights of indigenous peoples, and facilitate recognition of the importance of digitalizing and sustaining the cultural tradition of indigenous peoples as

a method to pass on the cultural heritage to the younger generation and the world.

It attracted more than 80 participants from the Department of Orang Asli Affairs (JAKOA), the Centre for Orang Asli Concerns (COAC), Gerai OA, Yayasan myNadi, Bar Council Malaysia, Human Rights Commission of Malaysia (SUHAKAM) and UM Cares.

Professor Dr. Azirah Hashim, Dean of Humanities and Ethics (HNE), University of Malaya officiated the event, followed by a keynote address by Professor Bradford Morse from Waikato University, New Zealand on 'Intellectual property problems: International instruments, considering settler-indigenous treaty solution'.



Professor Bradford Morse during his keynote speech



The forum session with panelists and moderator



Representatives from SUHAKAM, AsyikFM and Dr. Marina Roseman, an orang Asli anthropologist



Dato' Yahya Awang presenting his paper on Orang Asli's development

#### The Seminar

The seminar was divided into three sessions: 'Self Determination and Development of Indigenous Peoples', 'Customary and Aboriginal Land Rights' and 'Indigenous Knowledge and Heritage'.

#### LIST OF SPEAKERS

First Session: Self Determination and **Development of Indigenous Peoples** Moderator: Dato' Yahya Awang

Dato'Yahya Awang (CMIS, UM)

Dr Nik Musaadah Mustapha (FRIM, Kepong)

Dr Rusaslina Idrus (FASS, UM)

Second Session: Customary and Aboriginal **Land Rights** 

Moderator: Assoc. Prof. Dr. Ramy Bulan

1. Assoc. Prof. Dr. Ramy Bulan (CMIS, UM)

2. Dr. Yogeswaran Subramaniam (Malaysian

Mdm Izawati Wook (FSU, USIM)

Third Session: Indigenous Knowledge and Heritage

Moderator: Assoc. Prof. Dr. Faridah Noor Mohd

1. Mr Shahar "Shaq" Koyok (Orang Asli's artist)

2. Dr. Welyne Jeffrey Jehom (FASS, UM)

Mr Herbert Wong (Temuan Eco-Culture and Heritage Park)

4. Prof. Dr. Jacqueline Pugh-Kitingan (UMS)

### Do you know?

The International Day of World's Indigenous Peoples was first proclaimed by the General Assembly in December 1994, to be celebrated every year on 9th August

#### The Forum

Later, the forum on 'Future of the Cultural Heritage and Rights of Indigenous Peoples' was joined by the panels, Mr Mohd Shahnaz Yazid (JAKOA), Professor Dr. Jacqueline Pugh-Kitingan (Universiti Malaysia Sabah) and Associate Professor Dr. Juli Edo (Faculty of Arts and Social Sciences). It was moderated by Associate Professor Dr. Faridah Noor Mohd Noor, Director of UMCCD.

#### Conclusion

The United Nations' (UN) International Day of the World's Indigenous Peoples is observed on August 9th each year to promote and protect the rights of the world's indigenous population. It also recognizes the achievements and contributions that indigenous peoples make to improve world issues, such as the environmental protection.

### UNESCO's World Day for Audiovisual Heritage 2014

# Archives at Risk: Much More to Do



The judges and the participants posed after the prize-giving ceremony

rganised by the University of Malaya Centre for Civilisational Dialogue (UMCCD) **UNESCO** Club (UMUC), in collaboration with the Department of Media Studies, Faculty of Arts and Social Sciences, this year's World Day for Audiovisual Heritage 2014 was celebrated by a video documentary competition!

The competition day was held on 24 December 2014 and attracted the participation of UM students. Students were required to shoot and produce a short documentary on the preservation of Asian's culture exhibits at the Museum of Asian Arts, UM. The participants were given two weeks to submit their videos according to their creativity.

The videos were then brought to the attention and evaluated by a panel of judges; Associate Professor Dr. Hamedi Adnan and Associate Professor Datin Dr. Hasmah Zanuddin from the Department of Media Studies and Professor Emeritus Dr. Shaharir Mohd Zain, Senior Research Fellow at UMCCD.

A small ceremony was held afterward to present the winners with certificates of participation and mock cheques. Congratulations winners!

#### And the winners are....

#### First Place

Nadzirah Meor Abdul Wadud Nasrudin Raja Sulaiman Fadial Jamaludin

#### Second Place

Mohd Ariff Jonaidi Faiq Haji Jasni Awangku Mohd. Wazien Pg. Ya'akub

#### Third Place

Nur Farhana Abdul Karim Nur Amalina Malik Muhammad Azrie Johari Kamil Adib Fithrie Mukhtar

#### Fourth Place

Wong Sin Yee Rachelle Kong Shin Min Chong Yan Xin

#### Fifth Place

Chew Yee Wen Tiew Jing Yee Chunhong Du Goh Pei Yin

### What is Audiovisual Day Celebration All About?

Audiovisual documents, such as films, radio and television programmes, are our common heritage and contain the primary records of the 20th and 21st centuries. They help to maintain the cultural identity of a people; but countless documentary treasures have disappeared since the invention of image and sound technologies that permit the peoples of the world to better share their experiences, creativity and knowledge.

All of the world's audiovisual heritage is endangered. Nowhere can it be said to be preserved, but through initiatives such as the World Day for Audiovisual Heritage and the Memory of the World Programme, the precious work of preservation professionals is given impetus to manage a range of technical, political, social, financial and other factors that threaten the safeguarding of our heritage.

It was in this context, that the General Conference in 2005 approved the commemoration of a World Day for Audiovisual Heritage as a mechanism to raise general awareness of the need for urgent measures to be taken and to acknowledge the importance of audiovisual documents as an integral part of national identity.

(Excerpt from http://www.un.org/en/events/audiovisualday/)

# The Celebration of International Day of Persons with Disabilities

attended participants campus' celebration of UNESCO's International Day Persons with Disabilities on 12 December 2014.

The event was officiated by Professor Datuk Dr. Rohana Yusof, Deputy Vice-Chancellor of Students Affair, University of Malaya (UM).

Organised by the Centre for Civilisational Dialogue (UMCCD), UNESCO Club (UMUC) and the Za'aba Residential College (Seventh), it was held at Seri Jati Room of the said residential college.

The event saw Associate Professor Dr. Faridah Noor Mohd Noor, Director of UMCCD and Associate Professor Dr. Rohana Jani, the College's Master delivered welcoming speeches to the participants, consisting of students and families of deaf children.

The families' representatives received a copy of Kamus BIM: A Handshape Dictionary, a product of collaborative research funded by UM and a leading property developer in Malaysia, SP Setia.

Three speakers were invited to share their

experiences in and within the local disabled community:

- 1. Mr Mohd Shahir Ramli, President of Mahasiswa Istimewa Persatuan (PERMIUM):
- 2. Mr Meor Mohd Reza Meor Hazizi, author of the 'The Greatest Gift' and a father of disabled child;
- 3. Mr Mohd Zaini Mat Abas, Chairman of Yayasan Pendidikan Al-Quran bagi Anak Istimewa (Yayasan FAQEH).

The audience was also able to learn basic Malaysian Sign Language (MySL) from a sign language interpreter, Mr. Syar Meeze Mohd Rashid from Yayasan FAQEH, who generously helped interpreting the event for the day.

The International Day on Persons with Disabilities is observed on December 3rd annually as proclaimed in 1992, by the United Nations General Assembly resolution 47/3. It aims to promote an understanding of disability issues and mobilize support for the dignity, rights and wellbeing of persons with disabilities.

- 1. Professor Datuk Dr. Rohana Yusof delivering her speech while being interpreted by Mr Syar Meeze Mohd Rashid from Yayasan **FAQEH**
- 2. The crowd attending the celebration
- 3. Mr. Meor Amer Reza gave a talk on his book, The Greatest Gift, about his diasabled son and the numerous challenges they







# Sambutan Hari UNESCO 2014







Pameran ini diketuai oleh

Dr. Shaharir Mohamad Zain

(PDP) dan Dr. Mohammad

Alinor Abdul Kadir dari

Akademi Sains Islam

Malaysia (ASASI).

- 1. Profesor Emeritus Dr. Shaharir Mohd Zain berjabat tangan dengan Timbalan Perdana Menteri (TPM), Tan Sri Muhyiddin Yasin
- 2. Mempersembahkan bahan pameran kepada TPM
- 3. Bahagian depan pameran PDP

ertempat di Dataran Merdeka, Kuala Lumpur, Kelab UNESCO Universiti Malaya (UMUC) telah mewakili universiti dengan mengadakan pameran bertajuk, "Pameran Sains Malayonesia dalam Bahasa Melayu" bersempena sambutan Hari UNESCO 2014. Ia bertujuan mempersembahkan kewujudan sains dalam Bahasa Melayu sejak abad ke-5 Masihi(M), yang jauh mendahului sains dari tamadun berbahasa Inggeris, sehinggalah abad ke-18M.

Ia amat bertepatan dengan Hari tema UNESCO 2014, "Warisan Warisan Dunia." Pameran ini diketuai oleh Dr. Shaharir Mohamad Zain dari Pusat Dialog Peradaban (PDP) dan Dr. Mohammad Alinor Abdul Kadir dari Akademi Sains Islam Malaysia (ASASI). Antara bahan yang dipamerkan ialah Astronomi/Horasatera Cenla, Falak dari Manuskrip Syaddad al-

Himyari 1761, Manuskrip Astronomi-Kosmologi al-Ranyry 1639, Manuskrip Trigonometri: Manuskrip Syarah Jawahir Syaykh Ahmad Sanawi MKM535360 tahun 1826, MI 201 tahun 1880 dan Manuskrip Nukhbaah al-Bahiyyah 1893 oleh Ahmad Khatib alMinangkabawi, Kepemimpinan dan Kepimpinan; prasasti Cakravantin dan Talang Tuwo dan Tib. Manuskrip, buku Bontius 1642 (perihal perubatan Jawa) dalam Latin-Belanda-Inggeris (On Tropical Medicine), dan buku kajian tib oleh Harun Mat Piah.

Sambutan Hari UNESCO kali ini telah dirasmikan oleh Timbalan Perdana Menteri, Tan Sri Dato' Hj Muhyiddin Hj Mohd Yassin, merangkap Presiden Suruhanjaya Kebangsaan **UNESCO** 

> Malaysia (SKUM). Selepas majlis perasmian, Tan Sri Muhyiddin meluangkan masa berkunjung ke tapak pameran dan berkesempatan mendengar taklimat ringkas daripada Shaharir mengenai bahan dipamerkan. Apa menyokong hasil

dari Pusat Dialog Peradaban yang yang mengujakan, beliau turut usaha murni Dr. Shaharir dan berharap agar penyelidikan ini diteruskan dengan lebih mendalam. Pameran

berlangsung selama dua hari dari pukul 9.00 pagi sehingga 6.30 petang ini mendapat sambutan hangat daripada para pengunjung. Rata-rata berharap agar pameran seperti ini dapat diteruskan pada masa akan datang.

- 1. Pembentang bergambar bersama peserta
- 2. Prof. Madya Dr. Fisol Maidin membentangkan kertas kerja
- 3. Dr. Muhammad Alinor Abdul Kadir turut membuat pembentangan







# Seminar Falsafah dan Hikmah Melayu

ada 13 Disember 2014, Seminar Falsafah dan Hikmah Melayu telah dianjurkan di Bilik Seminar Katha, Pusat Dialog Peradaban (PDP). Ia telah dirasmikan oleh Profesor Madya Dr. Faridah Noor Mohd. Noor, selaku pengarah pusat ini.

Para peserta yang terlibat terdiri daripada pelajar, penyelidik dan pensyarah dari Universiti Malaya (UM), Universiti Kebangsaan Malaysia (UKM), Universiti Putra Malaysia (UPM), Universiti Teknologi Mara (UiTM) Akademi Sains Islam Malaysia (ASASI), Pertubuhan Amal Kebajikan Sahsiah Islam Malaysia (PAKSI), Angkatan Belia Islam Malaysia (ABIM) dan Dewan Bahasa dan Pustaka (DBP).

Kutipan data-data yang bercirikan budaya dan tradisi Melayu ini telah membuktikan bahawa masyarakat Melayu dahulu telah memiliki satu model peradaban lengkap.

> Sebanyak empat kertas kerja telah dibentangkan oleh empat penyelidik tersohor dalam bidang ini. Pembentangan pertama disampaikan oleh Dr. Mohammad Alinor Abdul Kadir dari Akademi Sains Islam Malaysia, tentang 'Falsafah Perpaduan Kaum Berdasarkan Data Melayonesia'. Beliau mengutarakan model perpaduan berdasarkan fakta-fakta sejarah Rumpun Bangsa Melayu dan turut menyelongkar nilai perpaduan dalam konteks yang lebih besar dengan data-data perpaduan yang diperoleh daripada pelbagai sumber lama yang belum disentuh oleh pengkaji lain.

> Seterusnya, Profesor Madya Dr. Fisol Maidin dari Universiti Teknologi MARA membentangkan

'Pandai Kayu dan Kejuruteraan Perahu tajuk, Melayu'. Beliau menerangkan bahawa kaedah pembinaan perahu di alam Melayu diwarisi daripada ilmu pertukangan Melayu lama. Kaedah perintisan tradisional yang diamalkan oleh masyarakat Melayu dahulu dipanggil, "melihat dan mengikut".

Ia diteruskan lagi oleh Profesor Emeritus Dr. Shaharir Mohd. Zain dari PDP yang membentangkan mengenai 'Kosmologi Malayonesia yang Terungkap dalam Bahasa Melayu'. Beliau cuba melontarkan beberapa sistem kepercayaan, nilai, pegangan hidup dan pandangan alam orang Melayu, antaranya Hambawanisme, Arupaisme, Kebatinan, Tenungisme dan Mimpisme. Beliau turut memperlihatkan bahawa nilai kepercayaan dan amalan yang telah lama wujud ini menjadi falsafah dalam kehidupan masyarakat Melayu.

Pembentangan terakhir disampaikan oleh Y.Bhg. Datuk Dr. Awang Sariyan dari DBP bertajuk, 'Bahasa Rabbani Umat Bestari: Hakikat dan Peranan Bahasa Dalam Pembinaan Insan dan Tamadun'. Beliau menolak teori-teori barat yang rata-rata cuba meminggirkan peranan agama dalam pembentukan bahasa. Dakwanya, teori evolusi yang dibawa oleh barat sangat bercanggah dengan proses kejadian manusia seperti yang dijelaskan dalam al-Quran. Beliau menegaskan bahawa bahasa adalah sumbangan yang penting dalam pembangunan tamadun bangsa.

Secara keseluruhannya, program ini telah mengupas ciri-ciri dan identiti masyarakat di alam Melayu yang telah lama wujud. Kutipan data-data yang bercirikan budaya dan tradisi Melayu ini telah membuktikan bahawa masyarakat Melayu dahulu telah memiliki satu model peradaban lengkap. Penganjuran program seperti ini membuka peluang kepada para penyelidik dan pelajar untuk berinteraksi dengan mereka yang tersohor dalam ilmu peradaban Melayu.

# The Production and Re-Production of National and Other Clichés in the **International Press**

This public lecture was conducted at the Auditorium, Department of Media Studies, Faculty of Arts and Social Sciences on 27 November 2014



The English press, he claimed, were not above resorting to jokes and sarcasms while describing unfortunate events as opposed to their German counterparts.

Professor Dr. Gerhard Leitner addressing the audience during his talk

#### SPEAKER'S CV

Gerhard Leitner is a Professor at the Department of English, Freie Universitaet Berlin, Germany and currently a Visiting Professor at the Nanyang Technological University, Singapore. He has a wide range of research interests, such as global English and its varieties especially in Australia and Asia, language contact, and sociolinquistics of mass media. to

n his lecture, Professor Leitner relayed how the international press produce and re-produce the news that the public consumed every day. In the beginning, he noted that the press idealistically, should report news as objective as they could without bias, as this helped to perpetuate prejudice and negative attitudes among the public.

Although this might be adhered broadcast and serious print media, bias and the reproduction of prejudice did occur

and sometimes seemed unavoidable. As a linguist investigating language in media, he explored the application of Critical Discourse Analysis (CDA), a multidisciplinary method of analysing language in a larger context rather than depending on the text itself.

Among his examples were the news about sports and how they were portrayed from one print media to another. Where images, headlines and texts intertwined, he found that biasness did occur in news, in which the nature of "we" versus "them" was rampant. He also compared how the English-language reporting of different countries were different in style and manner. The English press, he claimed, were not above resorting to jokes and sarcasms while describing unfortunate events as opposed to their German counterparts.

Conclusively, his lecture had given the opportunity for the audience to understand how language in the press has the power to affect and sway the public's judgement based on their bias and prejudice attitude towards certain events.

# Conflict Resolution Process and Prospects for Paradigm Shift

This public lecture was conducted at the Katha Room, Centre for Civilisational Dialogue on 9 October 2014

Peace and happiness are

complementary to

each other; in a way that

they are the two sides of

the same coin.

s an expert in conflict resolution, Dr. Hilal's background (he hails from Kashmir) was truly

reflected lecture. In the beginning, he introduced four major theories on conflicts and elaborated upon them. These theories; 'Why Men Rebel' by Robert Ted Gurr, 'Theory of Cultural Violence and Structural Imperialism' by John Galtung, 'Theory of Sharing of Powers' by Donald Horowitz, and the 'Theory of Cause and Effect' of Alfred Fried

Hilal Ahmad Wani holds a

PhD in Political Science from

the Department of Political

Science, Aligarh Muslim

University. His research

Management, Conflict

Transformation and the

Kashmir Conflict. He is a

Research Fellow at UMCCD.

interest include Peace and

Conflict Resolution, Conflict

formed the basis of his research. Dr. Hilal also explained the real objectives and final assessment and findings of his research. He elucidated his

topic from different angles and he gave numerous examples so SPEAKER'S CV that audience could understand the topic and be able to pose

questions.

The first question was posed by Prof. Dr. Shaharir Md. Zain from UMCCD. He asked how we [the people] can aintain peace and happiness in this world? Dr. Hilal's responded by saying that peace and happiness are complementary to each other; in a way that they are the two sides of the same coin.

Another question was asked by one of the students from

University of Malaya. He asked whether the [ongoing] conflict has really affected the economy of Kashmir? Dr. Hilal answered that it did affect the economic conditions of the people of Jammu and Kashmir severely. There were destructions of billions and trillions of dollars due to cycle of violence in Kashmir. Dr. Hilal told the stories of the burning of houses, shops, buses, schools, and other properties.

The last question was asked

China assisted Pakistan in various fields, be it economic or political. Since the Aksai Chin area was matching with

by another scholar of University of Malaya on why did Pakistan give one small portion of Kashmir to China after 1962 war between India and China? He responded by saying that it has geo-strategic factors, be it economic, political or defence liaison between Pakistan and China. Pakistan relations with China were often amicable and peaceful. Most of the time,



Dr. Hilal smiling while delivering his lecture

area of China therefore, Pakistan just gave this part to China. The said area is empty land with no population, but has great strategic importance for China.

# Contributions of Women to Peace and Dialogue: Sri Lankan Experience

This public lecture was conducted at the Katha Room, Centre for Civilisational Dialogue on 9 October 2014

> The lecture highlights women's contributions to peace in Sri Lanka with special reference to the Northern part of the country since the end of the thirty year ethnic war (1982-2009). He reiterated that participation women's peace and dialogue has been marginalized in peacebuilding literatures particularly Asian countries. Absence of women participation in negotiating tables, dearth of leadership in peace delegation, traditional beliefs as well as patriarchal norms and practices would be some

reasons for this situation.

Conversely, he said. not only women implement peace develop also to psychology. Dr Ramzy evidenced observation and experience

According to him, the experience in data collection showed that women are more active than men in the peace process in Sri Lanka. It is because; in post war situation, men are either direct victims of war or suspects of violence. Therefore, they are intense security observation to evade relapsing of war. Thus,

in data collection in Sri Lanka.

men are allowed to move with limited access in the society. Women, in that particular situation, have to take leading positions in peace process and social development while attending to socio economic needs of the family.



Dr Ramzy indicated

Dr. Ramzy making gestures to illustrate his point

contribute

packages

women organizations working for peace and harmony in Sri Lanka, unfortunately, implement INGOs' programmes rather than attending the problems of the people. Dependency on INGO for funds, lack of trained leaderships, researchers and government support as well as local authorities are some of the reasons for this situation. The focus of these organizations is

Women empowerment,

Sexual abuse, Domestic

that the majority of

Violence, Legal consultation and Human rights. A majority of them strive for political decision making as their primary goal. Power sharing on the equal basis is another aim of these organizations as it is challenged in the country due to militarization.

He said that these women organizations have workers and volunteers from different cultural and religious backgrounds. However, they do not have cultural, religious and other barriers, as these are common problems to all communities.

He also observed these women organizations have to educate and train the workers and the volunteers with different religions and cultures, as they are required to interact with different communities for peace process as well as socio political development. Therefore, they organized dialogue sessions and interfaith initiatives as a part of their mission. They have achieved considerable social coherent among the Hindus and Muslims in Northern part of the county, which had broken during the war.

#### SPEAKER'S CV

Mohammad Ismath

#### Ramzy received his PhD in Comparative Religion from the International Islamic University his Malaysia (IIUM) in 2012 His

interest extends toward peace, multiculturalism, coexistence, interfaith dialogue, contemporary Asian religious thoughts and Islamization of Knowledge. He is a Research Fellow at UMCCD.

# International Conference on Library Space and Content Management for Networked Society (IC.LIŠCOM-2014)

The first annual International Conference Library Space and Management for Networked Society (IC.LISCOM) was held on 18-20 October 2014, in association with the Christ University (Bangalore), the Indian Library Association (ILA), the Liverpool Hope University, Liverpool (UK), and the University of Malaya Centre for Civilisational Dialogue (Malaysia).

The conference was attended by the current and former UMCCD's Directors, Professor Dr. Faridah Noor Mohd Noor and Assoc. Professor Dr. Raihanah Hj. Abdullah respectively and Mr Nasaruddin Saravanan, a representative from University of Malaya's (UM) Library.

IC.LISCOM is intended to equip the librarians with required knowledge for developing physical facilities as well as building capability for critical and creative use of space in higher education and research libraries.

With this collaboration, it is hoped that the Centre and other collaborators gained much needed knowledge in this field for the future.









# **UMCCD** welcomes **New Deputy Director**

The Centre for Civilisational Dialogue welcomed our new Deputy Director in January 2015. In addition to her role as the new deputy, Dr. Shahreen Mat Nayan is also Senior Lecturer at the Department of Media Studies, University of Malaya. Dr. Shahreen obtained her B.A. in Communication (Advertising) Magna Cum Laude from the University of Hartford, USA. She began her academic career in 1998 as a Tutor at Multimedia University, Melaka where she taught in the the Faculty of Creative Multimedia.

In 1999, Dr. Shahreen pursued her M.A. in Education at Universiti Teknologi Malaysia after she was awarded a full scholarship from the Ministry of Education Malaysia. Upon completing her masters, Dr. Shahreen served as a Lecturer and Public Relations Officer at Politeknik Sultan Salahuddin Abdul Aziz Shah, Shah Alam. Between July and December 2006, she was also contributing writer for The Halal Journal Magazine.

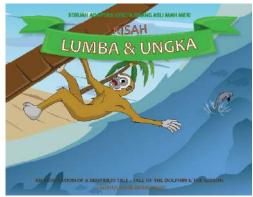
After seven years in Shah Alam, Dr. Shahreen left for the University of Denver, Colorado, USA where she obtained her PhD in Communication (Rhetoric). Her PhD dissertation explores comparative and non-violent rhetoric, and its significance in a world of conflict. During her studies in Denver, she was a recipient of three research



awards - Arts Humanities and Social Science Divisional Dissertation Fellowship (2011-2012), Graduate Studies Doctoral Fellowship for Inclusive Engagement (2011-2012), and Graduate Studies Doctoral Fellowship for Inclusive Excellence (2009-2010).

Upon returning from Denver, Dr. Shahreen taught at the School of Communication, Universiti Sains Malaysia before she moved back to Selangor and joined the University of Malaya in September 2013. The following year, she received the Best Journal Article Award (under the Humanities and Social Science Category) from the Malaysian Scholarly Publication Council (MAPIM) - Ministry of Education Malaysia. Dr. Shahreen's winning article was entitled "Hugging the Trees for Life: Implicating Bitzer in the Nonviolent Rhetorical Situation of the Chipko Movement". The article was adapted from her PhD thesis and was published in Pertanika Journal of Social Science and Humanities (a SCOPUS publication).

# Latest Publications for 2014



An Adaptation of a Mah Meri Tale: The Tale of the Dolphin and the Gibbon



An Adaptation of a Mah Meri Tale: The Tale of the Crocodile Spirit



An Adaptation of a Mah Meri Tale: The Tale of the Eagle and the Snail



Jurnal Peradaban Vol. 7 2014 Tema: Pendidikan



Monograph No. 27 Transformasi Pendidikan Awam Malaysia (Analisis Dasar Startegik PPPM (2013-2025) Hussein Haji ahmad



KATHA Vol. 10 2014 Theme: Values & Sustainabilities

# ACTIVITIES OCTOBER 2014 - JANUARY 2015

### October 2014

Public Lectures: Dr. Hilal & Dr. Ramzy Sambutan Hari UNESCO

## November 2014

International Day on World's Indigenous Peoples World Philosophy Day Public Lecture: Prof Gerhard Leitner

















## December 2014

World Day for Audiovisual Heritage International Day of Persons with Disabilities Seminar Falsafah dan Hikmah Melayu

### January 2015

**UMCCD** welcomes New Deputy Director













# Call for Papers

The Journal of Katha (KATHA)

http://dialogue.um.edu.my

Email: dialog@um.edu.my

The University of Malaya Centre for Civilisational Dialogue (UMCCD) is pleased to announce that the publication of The Journal of Katha (KATHA) is entering its 11th year. KATHA is a peer-reviewed, interdisciplinary journal with readership throughout the field of humanities, social and natural sciences. It provides a platform for scholars, experts, researchers, practitioners, and students to publish original research, review papers, and other scholarly works. It welcomes manuscripts written in English.

*KATHA* is now accepting submissions for **Volume 11 to be published in 2015**. The journal invites research articles, theoretical papers, as well as book reviews touching upon any aspect of intercivilisations or intercultural discourses on religions, philosophies, languages and knowledges or sciences.

The journal considers manuscripts not previously published or currently under consideration by other publications. By submitting their manuscripts, the authors agree that the copyright of their articles are transferred to the publisher when the papers are accepted for publication.

Manuscript submissions for Volume 11 is open until 31st June 2015. Manuscripts received after this date will be considered for Volume 12 and/or subsequent issues.

For more infomation on the guidelines of submissions, please email us at dialog@um.edu.my.

# Undangan Menghantar Makalah

Jurnal Peradaban

http://dialogue.um.edu.my

Mel-e: dialog@um.edu.my

Pusat Dialog Peradaban Universiti Malaya (PDP) dengan berbesar hatinya ingin mengumumkan penerbitan Jurnal Peradaban telah memasuki tahun kelapan. Jurnal Peradaban merupakan jurnal interdisiplin yang diwasit dengan pembaca merangkumi bidang kemanusiaan, sains sosial dan sains tabii. Ia menyediakan pelantar kepada sarjana, pakar, penyelidik, pengamal dan pelajar siswazah menerbitkan hasil penyelidikan asli, makalah ulasan dan kritikan ilmu. Kami mengalu-alukan manuskrip dalam bahasa Melayu Malayonesia (termasuk Malaysia, Indonesia, Brunei dan Singapura).

Jurnal Peradaban kini menerima penyumbangan makalah untuk diterbitkan bagi **Jilid 8 tahun 2015**. Makalah berbentuk penyelidikan atau ulasan buku yang menyentuh mana-mana aspek dalam bidang berkaitan antara-peradaban/ antara-tamadun atau wacana antarabudaya tentang agama, falsafah, bahasa, ilmu kemanusiaan dan kemasyarakatan, ilmu pengetahuan atau sains dan teknologi sangat dialu-alukan.

Jurnal ini hanya menerima manuskrip yang belum diterbitkan atau bukan sedang dalam proses penilaian untuk penerbitan oleh jurnal lain. Apabila manuskrip dihantar, penulis dianggap bersetuju bahawa hak cipta manuskrip tersebut telah bertukar kepada penerbit jika diterima untuk penerbitannya.

Tarikh akhir penyumbangan makalah untuk dipertimbangkan bagi Jilid 8 ialah 31 Jun 2015. Makalah yang diterima selepas tarikh ini akan dipertimbangkan bagi Jilid 9 atau seterusnya.

Sebarang pertanyaan mengenai garis panduan menghantar makalah, sila hantar kepada dialog@um.edu.my.